



Lunjski  
maslinici

Olive gardens  
of Lun

VISIT  
NOVALJA

HRVATSKA  
Puna života



Dobro došli u Lunjske maslinike, oazu mira i jedan od najslikovitijih i najljepših kutaka otoka Paga. Priroda je na ovom sjevernom dijelu otoka ostavila tragove prošlosti stare više tisućljeća, pred kojima svi koji dođu u ove prostore ostaju zadivljeni. Ovo netaknuto područje samoniklih maslina simbol je snage i prkosa masline u inat buri i kamenu, ali i dar čovjeku koji je ovdje živio težačkim načinom života boreći se za opstanak i maslinarstvom bavio od pamtivijeka.

Welcome to the Olive Gardens of Lun – an oasis of peace and one of the most picturesque and beautiful corners of the island of Pag. In this northern part of the island, nature has etched the passage of thousands of years into the land—leaving behind echoes of ancient times that never fail to captivate every visitor. This untouched area of wild olive trees is a symbol of the strength and defiance of the olive tree in spite of the bora and stone, and a gift to the man who lived a peasant lifestyle here, fighting for survival and engaged in olive growing since time immemorial.

Maslina je oduvijek bila simbol Mediterana, a prate je povijesna simbolika mira, vječnosti, zdravlja, vjere i odanosti. U brojnim kulturama predstavlja besmrtnost, plodnost, obilje, vjeru i zajedništvo. Iznimno je cijenjena u gastronomiji, a maslinovo ulje neizostavan je dio zdrave prehrane.

The olive tree has always been a symbol of the Mediterranean, and is accompanied by historical symbolism of peace, eternity, health, faith and loyalty. In many cultures, it represents immortality, fertility, abundance, faith and togetherness. It is extremely valued in gastronomy, and olive oil is an indispensable part of a healthy diet.



*Od ukupno 400 hektara maslinika na području Luna Vrtovi lunjskih maslina posjetitelji nude razgledavanje oko 75 hektara sa mnoštvom divljih i samoniklih maslina.*

*Of the total 400 hectares of olive orchards in the Lun area, at the Olive Gardens of Lun visitors can explore around 75 hectares with a multitude of wild, self-grown olives.*

## Lunjske masline

---

Kada govorimo o lunjskim maslinama, onda je riječ o nečem posebnom. Ovo jedinstveno područje na Jadranu već je tisućljećima dom više od 80.000 maslina, mnoge od njih visoke su od pet do deset metara, snažnih i razigranih stabala s osebujnim i bogatim krošnjama koje jedanput godišnje donose dragocjene plodove. Prema znanstvenoj procjeni starosti 1000 stabala maslina starije je od 1000 godina, a neka su i znatno starija.

## Olive trees of Lun

---

When we talk about the olives of Lun, we are talking about something special. This unique area on the Adriatic has been home to over 80,000 olive trees for thousands of years—majestic giants, some rising 5 to 10 meters tall, with sturdy, whimsical forms and lush, sculpted crowns that yield their prized fruit just once a year. According to scientific estimates, 1,000 olive trees are over 1,000 years old, and some are much older.





Stazama lunjskih maslinika nekada davno šetali su Rimljani i obrađivali svoja polja, da bi i stoljećima kasnije brojne generacije domaćih stanovnika ovdje nastavile uzgajati masline i koristile njihove plodove, ponajprije ih pretvarajući u vrhunsko lunjsko maslinovo ulje, po kojem je ovo područje i danas vrlo poznato.

Masline, koje stoljećima žive u simbiozi s kamenom, na prvi pogled djeluju kao da ih on guši, pritišće u korijenu. No, zahvaljujući tihoj suradnji prirode, masline su opstale u surovim uvjetima, darujući sočne i zdrave plodove generacijama koje su ih njegovale i voljele.

The Romans once walked along the paths of the Lun olive orchards and cultivated their fields, and centuries later, numerous generations of local residents continued to grow olives here and use their fruits, primarily turning them into the top-quality “Lun olive oil”, for which this area is still very famous today.

For centuries, the olive trees have lived in harmony with the stone, though at first glance, it appears to smother them—pressing tightly at their roots as if trying to hold them down. However, owing to the silent cooperation of nature, the olive trees have survived in harsh conditions, giving juicy and healthy fruits to the generations that have nurtured and loved them.



#### **SUHOZIDI**

*Nastali su kao rezultat krčenja kamenitog terena radi dobivanja obradive površine. Kamenom se ograđivala krčevina i štitila zidom visokim gotovo dva metra.*

#### **DRY STONE WALLS**

*They were created as a result of clearing rocky terrain in order to obtain arable land. The clearing was fenced with stone and protected by a wall almost two meters high.*



# Jedinstveni vrt drevnih maslina

Od ukupno 400 hektara maslinika na području Luna Vrtovi lunjskih maslina posjetiteljima nude razgledavanje oko 75 hektara bajkovita krajolika prepunog divljih i samoniklih maslina. Šetnja makadamskim putovima ovim jedinstvenim vrtom drevnih stabala proteže se na više od 7 kilometara.

Obilazak započinje kod recepcije, koja ujedno služi kao informativni punkt. Tu možete dobiti sve potrebne informacije o ovom prirodnom čudu. U istraživanje možete krenuti pješice ili pak rezervirati vođenu vožnju malim električnim vozilom poput onih na golf-terenima. U pratnji stručnog vodiča vozit ćete se stazama i stazicama slušajući zanimljive priče o stoljetnim maslinama. Povremena zaustavljanja omogućit će vam da im se približite i doživite njihovu snagu i ljepotu – i naravno, zabilježite nezaboravne trenutke fotografijom.



Donja Lokva

## **DONJA LOKVA**

*Pojilište izgrađeno u 17. stoljeću, tijekom sušnih razdoblja bilo je jedini izvor vode, čija je količina morala biti dovoljna za ljude i životinje. Danas je to nezamislivo, zar ne?*

## **DONJA LOKVA**

*A watering hole built in the 17th century was the only source of water during dry periods, the amount of which had to be sufficient for people and animals. Unimaginable today, isn't it?*

## A unique garden of ancient olive trees

---

Of the total 400 hectares of olive orchards in the Lun area, at the Olive Gardens of Lun visitors can explore around 75 hectares of a fairy-tale landscape full of wild, self-grown olive trees. The macadam paths passing through this extraordinary grove of ancient trees invite you on a journey that spans over 7 kilometers.

The tour begins at the reception, which also serves as an information point – a place where you can get all the necessary information about this wonder of nature. You can explore on foot, or book a guided tour in a small electric vehicle like those on golf courses. Accompanied by an expert guide, you will ride along paths and trails, listening to interesting stories about the centuries-old olive trees. Occasional stops will allow you to get closer to them, experience their strength and beauty – and of course, capture unforgettable moments with photos.





### LUNJSKA ČIPKA

*U deblu je utkano bezbroj rupica, a izgleda kao da ju je dugo i pažljivo šila ženska ruka i ostavila tamo za vječnost. Rijetkost je to koja nema znanstvenog objašnjenja i time dokazuje da je priroda i ovog puta odigrala svoju čudesnu igru.*

### THE LACE OF LUN

*The trunk is laced with countless hollows, as if it was patiently stitched by a woman's hand—lovingly, meticulously—then left behind for eternity. This is a rarity that has no scientific explanation, and thus proves that nature has played its miraculous game again this time.*

*Maslina  
Lunjska čipka*

*Olive  
The Lace of Lun*

Na samom početku staze nalaze se i kamene kućice – na autentičnim štandovima lokalni proizvođači nude i prodaju svoje proizvode i suvenire. Tu možete nabaviti već spomenuto lunjsko maslinovo ulje, sireve, namaze od lokalnih proizvoda, aromatične rakije i likere, ali i pakiranja izuzetno zdravog čaja od listića lunjskih maslina.

At the very beginning of the trail there are also small stone houses - local producers offering and selling their products and souvenirs at authentic stands. Here you can buy the aforementioned Lun olive oil, cheeses, spreads made from local products, aromatic brandies and liqueurs, as well as packages of extremely healthy tea made from Lun olive leaves.



#### AMFITEATAR

*Pozornica i tribine, smještene u srcu drevnog maslinika dosad su ugostile brojne koncerte – pretežno klasične i jazz-glazbe, kao i nezaboravne kazališne izvedbe, a sve pod zvjezdanim ljetnim nebom i spokojnom, gotovo sakralnom ambijentu ovoga jedinstvenog krajolika.*

#### AMPHITHEATRE

*The stage and stands, located in the heart of an ancient olive orchard, have hosted numerous concerts – mostly classical and jazz music, as well as unforgettable theater performances. All under the starry summer sky and the serene, almost sacred ambiance of this unique landscape.*



*Amfiteatar  
Amphitheatre*



## Najšira maslina

---

Procjenjuje se da je starost jedne od najstarijih maslina oko 2000 godina. Maslina s vremenom može postati šuplja iznutra ili joj debljina može „puknuti“ na dva ili više dijelova, što može stvoriti dojam da se radi o više stabala. No, analizom DNK-a potvrđeno je da su spomenuti dijelovi zapravo dio iste biljke. Ispitivanje starosti maslina zahtjevan je i dugotrajan proces koji se provodi u suradnji sa stručnjacima iz relevantnih agronomskih institucija. Starost masline može se procijeniti preko njezine debljine odnosno opsega stabla. U lunjskim uvjetima prosječni prirast iznosi oko 1 mm/god., što znači da nam polumjer u milimetrima može dati informacije o starosti masline.

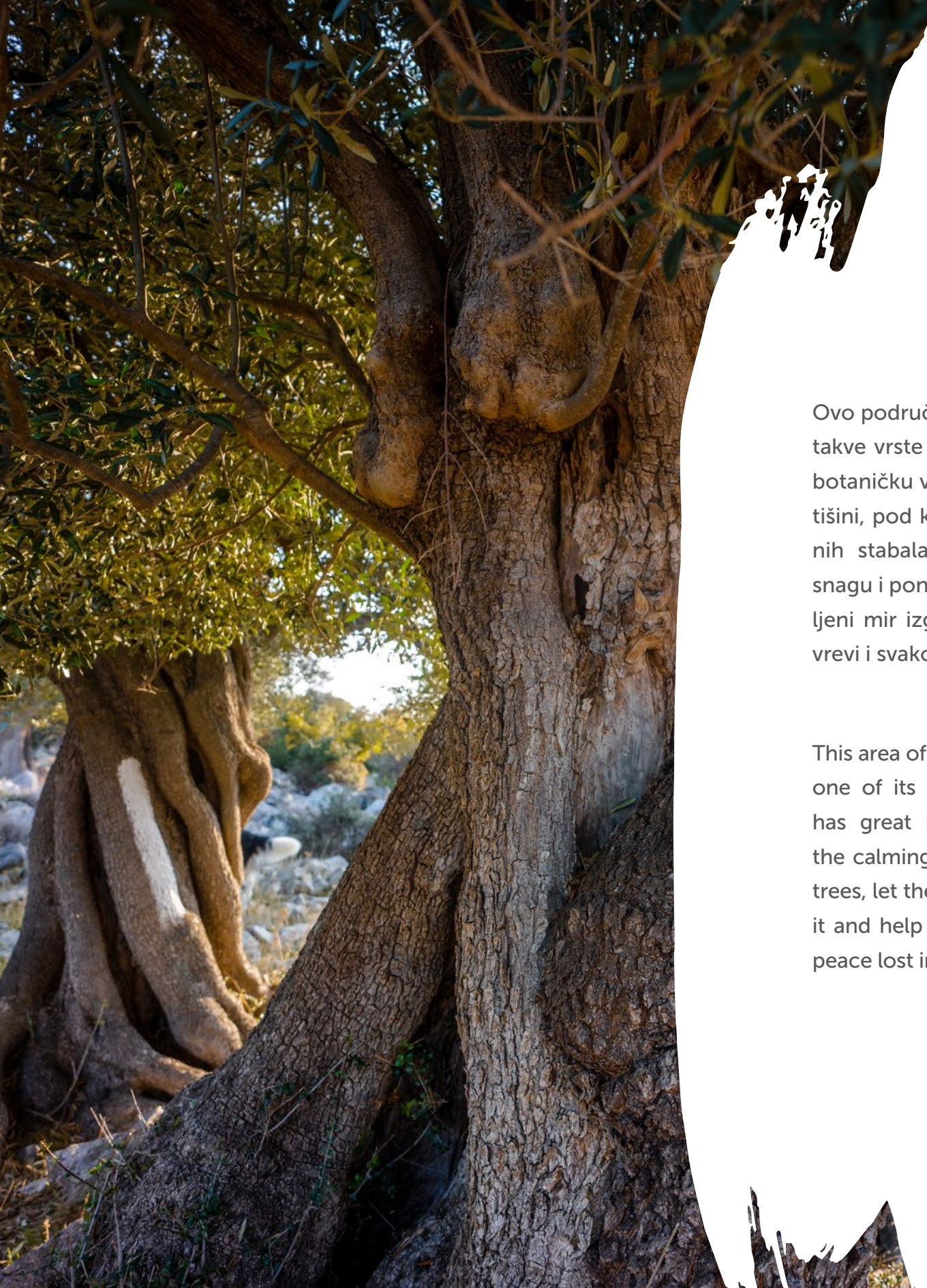
Na temelju dosadašnjih istraživanja procjenjuje se da dva najstarija stabla u lunjskim maslinicima imaju oko 2000 i 1600 godina, a uz brojne druge tisućljetne masline pretpostavlja se da se na području Luna nalazi najstariji i najveći kompleks divljih maslina na svijetu.

## The widest olive tree

---

It is estimated that one of the oldest olive trees is about 2,000 years old. Over time, an olive tree can become hollow inside or its trunk can “crack” into two or more parts, which can create the impression that it is made up of several trees. However, DNA analysis has confirmed that the mentioned parts are actually part of the same plant. Olive tree age testing is a demanding and time-consuming process that is carried out in cooperation with experts from relevant agronomic institutions. The age of an olive tree can be estimated by its thickness, or the circumference of the tree. In Lun conditions, the average growth rate is about 1mm/g, which means that the radius in millimeters can give us information about the age of the olive tree.

Based on previous research, it is estimated that the two oldest trees in the olive orchards of Lun are about 2,000 and 1,600 years old, and along with numerous other thousand-year-old olive trees, it is assumed that the Lun area is home to the oldest and largest complex of wild olive trees in the world.



Ovo područje divlje masline jedino je takve vrste na Jadranu te ima veliku botaničku vrijednost. U okrepjujućoj tišini, pod krošnjama ovih dugovječnih stabala, obnovite svoju vitalnu snagu i ponovno pronađite toliko željeni mir izgubljen negdje u urbanoj vrevi i svakodnevi.

This area of wild olive trees is the only one of its kind on the Adriatic and has great botanical value. Beneath the calming canopy of these ancient trees, let the stillness revive your spirit and help you reclaim the precious peace lost in the rush of city life.



LUN  
LUNJSKI MASLINICI

NOVALJA

#### IMPRESSUM

IZDAVAČ:  
TZG Novalja

GRAFIČKA PRIPREMA  
I TEKSTOVI: Libra d.o.o.

AUTORI FOTOGRAFIJA:  
Agencija Posada, Hrvoje Jurić, Vrtovi  
lunjskih maslina, Alexander Carter  
Wilson, Eugen Rebernišak

SVIBANJ / MAY 2025.

VISIT  
**Novalja**



Turistička zajednica  
LIČKO-SENJSKE ŽUPANIJE

TURISTIČKA  
ZAJEDNICA  
GRADA NOVALJE

Trg Briščić 1  
53291 Novalja  
+385 53 661 404  
[www.visitnovalja.hr](http://www.visitnovalja.hr)

**CROATIA**  
Full of life